



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 1 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1971

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
247

Περὶ κυρώσεως τοῦ ἐν Ἀθήναις ὑπογραφέντος τὴν 19ην Σεπτεμβρίου 1969 9ου Προσθέτου Πρωτοκόλλου εἰς τὴν Ἐμπορικὴν Συμφωνίαν τῆς 21ης Μαΐου 1953 μεταξύ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Ἡνωμένης Ἀραβικῆς Δημοκρατίας κυρωθεῖσαν διὰ τοῦ Ν.Δ. 3584/1956 (ΦΕΚ Α' 239/1956).

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Ἐχοντες ὑπ' ὄψιν τὸ ἄρθρον 3 παράγραφος 2 τοῦ Νόμου 5426/1932 «περὶ περιορισμοῦ εἰσαγωγῆς ἐμπορευμάτων», ἀποφασίζομεν :

Κυροῦμεν τὸ ἐν Ἀθήναις ὑπογραφὲν τὴν 19ην Σεπτεμβρίου 1969 9ον Πρόσθετον Πρωτοκόλλον εἰς τὴν Ἐμπορικὴν Συμφωνίαν τῆς 21ης Μαΐου 1953 μεταξύ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Ἡνωμένης Ἀραβικῆς Δημοκρατίας κυρωθεῖσαν διὰ τοῦ Ν.Δ. 3584/1956 (Φ.Ε.Κ. Α' 239/1956).

Τὸ κείμενον τοῦ ἐν λόγω Πρωτοκόλλου ἐπεταὶ ἐν πρωτοτύπῳ εἰς τὴν γαλλικὴν γλῶσσαν καὶ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν Ἑλληνικὴν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9 Νοεμβρίου 1971

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
Χ. ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ-ΠΑΛΑΜΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΠΕΖΟΠΟΥΛΟΣ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΥΛΗΣ

PROTOCOLE ADDITIONNEL No 9

à l'Accord Commercial entre le Royaume de Grèce et la République Arabe Unie du 21 mai 1953

La Commission Mixte prévue par l'article 6 de l'Accord Commercial entre le Royaume de Grèce et la République Arabe Unie signé au Caire le 21 mai 1953, s'est réunie à Athènes du 11 au 19 septembre 1969.

Après avoir examiné l'évolution des relations commerciales entre les deux pays, les deux Délégations ont convenu ce qui suit:

I. Les deux Parties sont persuadées que dans l'intérêt commun les autorités des deux Pays devraient continuer leurs efforts et épuiser tous les moyens à leurs dispositions dans le but d'intensifier et de développer les échanges commerciaux réciproques. Les deux Dé-

légations ne manqueront pas de suggérer à leurs Gouvernements la prise, dans le cadre des réglementations sur le commerce extérieur en vigueur dans chacun des deux Pays, de toute mesure favorable à l'augmentation des importations et des exportations entre les deux Pays.

II. Pendant la période allant du 1er juillet 1969 jusqu'au 30 juin 1970, l'échange des marchandises entre les deux Pays s'effectuera sur la base des contingents prévus respectivement dans les listes «A» et «B» annexées au présent Protocole.

III. Les deux Parties contractantes autoriseront l'importation et l'exportation des marchandises indiquées dans les listes prè citées conformément aux dispositions générales appliquées dans les deux Pays. Les autorités compétentes des deux Pays examineront dans le cadre des dispositions générales en vigueur avec bienveillance des demandes d'importation et d'exportation des marchandises au delà des quantités prévues aux listes ou pour des produits qui n'y figurent pas. Lors de l'octroi des permis d'importation et d'exportation le caractère saisonnier des marchandises sera pris en considération.

IV. Les prix des produits à être échangés entre le Royaume de Grèce et la République Arabe Unie dans le cadre du présent Protocole seront établis sur la base des prix internationaux compétitifs pratiqués pour les mêmes produits sur le marché mondial.

V. Les deux Parties contractantes pendant l'exécution du présent Protocole feront tout effort possible afin que les échanges de part et d'autre soient compensés.

VI. Le Présent Protocole, faisant partie intégrante des Accords déjà existants, entre en vigueur dès sa signature. Néanmoins ses dispositions sont applicables rétroactivement à partir du 1er juillet 1969.

Fait à Athènes le 19 septembre 1969 en deux exemplaires originaux en langue française.

Pour le Gouvernement
du Royaume de Grèce
ATHANASE PALLANTIOS

Pour le Gouvernement de
la République Arabe Unie
MOHAMED HAMZA ELEISH

LISTE A'

Produits de la Republique Arabe Unie à exporter vers la Grèce pendant la periode allant du 1er juillet 1969 jusqu'au 30 juin 1970.

	Valeur en \$ U.S.A.
Coton	5.000.000
Pétrole Brut	4.000.000
Sucre raffiné	1.500.000
Riz cargo	1.000.000
Mélasse	350.000
Alcool	P.M.
Textiles de coton et autres textiles	250.000
Fils de coton	200.000
Articles en verre	25.000
Phosphates bruts	P.M.
Pâte à papier	400.000
Wagons de chemin - de - fer	P.M.
Produits pharmaceutiques	100.000
Légumes et fruits (y compris bananes, pommes de terr etc.)	500.000
Divers	675.000

LISTE B'

Produits de la Grèce à exporter vers la République Arabe Unie pendant la période allant du 1er juillet 1969 jusqu'au 30 Juin 1970.

	Valeur en \$ U.S.A.
Tabac	4.000.000*
Olives	200.000
Vine	400.000
Huile d'olives et pâtes d'huile d'olives	300.000
Soufre	500.000
Mastic	50.000
Papier	200.000
Produits pharmaceutiques	200.000
Encres	50.000
Fils de coton	500.000
Polystyrène	100.000
Colophane	200.000
Blé	P.M.
Produits agricoles et industriels divers	1.300.000

9ον ΠΡΟΣΘΕΤΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ

εις την 'Εμπορικὴν Συμφωνίαν μεταξύ τοῦ Βασιλείου τῆς 'Ελλάδος καὶ τῆς 'Ηνωμένης 'Αραβικῆς Δημοκρατίας τῆς 21ης Μαΐου 1953.

'Η Μικτὴ 'Επιτροπὴ, προβλεπομένη ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 6 τῆς 'Εμπορικῆς Συμφωνίας μεταξύ τοῦ Βασιλείου τῆς 'Ελλάδος καὶ τῆς 'Ηνωμένης 'Αραβικῆς Δημοκρατίας ὑπογραφεῖσα ἐν Καίρῳ τὴν 21ην Μαΐου 1953, συνήλθεν ἐν 'Αθήναις, ἀπὸ τῆς 11ης ἕως 19ης Σεπτεμβρίου 1969.

Κατόπιν ἐξετάσεως τῆς ἐξελιζέως τῶν ἐμπορικῶν σχέσεων μεταξύ τῶν δύο χωρῶν, αἱ δύο ἀντιπροσωπεῖαι συνειφώνησαν τὰ ἑξῆς :

I. Τὰ δύο μέρη εἶναι πεπεισμένα ὅτι χάριν τοῦ κοινοῦ συμφέροντος αἱ ἀρμόδιαι ἀρχαὶ τῶν δύο χωρῶν θὰ ἔδει νὰ συνεχίσουν τὰς προσπάθειάς των καὶ νὰ ἐξαντλήσουν ἅπαντα τὰ εἰς τὴν διάθεσίν των μέσα πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως ἐπιτείνουν καὶ ἀναπτύξουν τὰς ἀμοιβαίας ἐμπορικὰς συναλλαγὰς. Αἱ δύο ἀντιπροσωπεῖαι δὲν θὰ παραλείψουν νὰ προτείνουν εἰς τὰς Κυβερνήσεις των τὴν λήψιν, ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῶν

(*) Ce contingent sera exécuté proportionnellement 50 % pour des tabacs burley et 50 % pour des tabacs orientaux.

ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου ἐν ἰσχύϊ κανονισμῶν τῶν δύο χωρῶν, παντὸς εὐνοϊκοῦ μέτρου διὰ τὴν αὐξήσιν τῶν εἰσγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν μεταξύ τῶν δύο χωρῶν.

II. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς περιόδου ἐκτεινομένης ἀπὸ 1ης 'Ιουλίου 1969 ἕως 30ης 'Ιουνίου 1970, ἡ ἀνταλλαγὴ τῶν ἐμπορευμάτων μεταξύ τῶν δύο χωρῶν θὰ πραγματοποιηθῇ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ποσοστῶσεων τῶν προβλεφθεισῶν ἀντιστοίχως εἰς τοὺς πίνακας «Α» καὶ «Β» ἐν παραρτήματι εἰς τὸ παρὸν πρωτόκολλον.

III. Τὰ δύο συμβαλλόμενα Μέρη θὰ ἐγκρίνουν τὴν εἰσαγωγὴν καὶ ἐξαγωγὴν τῶν εἰς τοὺς προαναφερομένους πίνακας ὀριζομένων ἐμπορευμάτων συμφώνως πρὸς τὰς γενικὰς διατάξεις ἐν ἐφαρμογῇ εἰς τὰς δύο χώρας. Αἱ ἀρμόδιαι ἀρχαὶ τῶν δύο χωρῶν θὰ ἐξετάσουν εὐμενῶς ἐν τῷ πλαισίῳ τῶν ἐν ἰσχύϊ γενικῶν διατάξεων τὰς αἰτήσεις εἰσαγωγῆς καὶ ἐξαγωγῆς ἐμπορευμάτων πλέον τῶν ποσοτήτων τῶν προβλεπομένων εἰς τοὺς πίνακας ἢ προϊόντων οὐδόλως ἀναφερομένων. Κατὰ τὴν παροχὴν τῶν ἀδειῶν εἰσαγωγῆς καὶ ἐξαγωγῆς, ὁ ἐποχιακὸς χαρακτήρ τῶν ἐμπορευμάτων θὰ λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν.

IV. Αἱ τιμαὶ τῶν ἀνταλλαγισομένων προϊόντων μεταξύ τοῦ Βασιλείου τῆς 'Ελλάδος καὶ τῆς 'Ηνωμένης 'Αραβικῆς Δημοκρατίας ἐν τῷ πλαισίῳ τοῦ παρόντος πρωτοκόλλου θὰ καθορισθοῦν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν διεθνῶν ἀνταγωνιστικῶν τιμῶν διαμορφουμένων εἰς τὴν παγκόσμιον ἀγορὰν ἐπὶ τῶν αὐτῶν προϊόντων.

V. Τὰ δύο συμβαλλόμενα Μέρη κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐκτελέσεως τοῦ παρόντος Πρωτοκόλλου θὰ καταβάλλουν πᾶσαν δυνατὴν προσπάθειαν οὕτως ὥστε αἱ μεταξύ ἀλλήλων ἀνταλλαγὰὶ νὰ ἐξισωθοῦν.

VI. Τὸ παρὸν πρωτόκολλον ἀποτελοῦν ἀναπόσπαστον μέρος τῶν ἤδη ὑφισταμένων συμφωνιῶν, ἀρχεταὶ ἰσχύον ἅμα τῇ ὑπογραφῇ του. Πάντως αἱ διατάξεις του ἔχουν ἀναδρομικὴν ἰσχὺν ἀπὸ 1ης 'Ιουλίου 1969.

'Εγένετο ἐν 'Αθήναις, τὴν 19ην Σεπτεμβρίου 1969 εἰς δύο πρωτότυπα ἀντίτυπα εἰς τὴν Γαλλικὴν.

Διὰ τὴν Κυβέρνησιν τοῦ Βασιλείου
τῆς 'Ελλάδος
ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΑΠΑΝΤΙΟΣ

Διὰ τὴν Κυβέρνησιν τῆς 'Ηνωμένης
'Αραβικῆς Δημοκρατίας
MOHAMED HAMZA ELEISH

ΠΙΝΑΞ «Α»

Προϊόντα τῆς Η.Α.Δ. ἐξαγωγίμα πρὸς τὴν 'Ελλάδα κατὰ τὴν περίοδον ἐκτεινομένην ἀπὸ 1ης 'Ιουλίου 1969 ἕως 30 'Ιουνίου 1970

	'Αξία εἰς δολάρια Η.Π.Α.
Βάμβαξ	5.000.000
'Αργὸν πετρέλαιον	4.000.000
Σάκχαρις διυλισμένη	1.500.000
'Ορυζα CARGO	1.000.000
Μελάσσα	350.000
'Αλκοὸλ	ἐνδεικτικῶς
Βαμβακερὰ καὶ ἄλλα ὑφάσματα	250.000
Βαμβακονήματα	200.000
Εἶδη ἐξ ὕαλου	25.000
Φωσφᾶται ἀκατέργαστοι	ἐνδεικτικῶς
Χαρτόμαζα	400.000
Βαγόνια σιδηροδρόμων	ἐνδεικτικῶς
Φαρμακευτικὰ προϊόντα	100.000
Λαχανικὰ καὶ φρούτα (περιλαμβανομένων μπα- νανῶν, γεωμήλων κ.λ.π.)	500.000
Διάφορα	675.000

ΠΙΝΑΞ «Β»

Προϊόντα τῆς Ἑλλάδος ἐξαγωγίμα πρὸς τὴν Η.Α.Δ. κατὰ τὴν περίοδον ἐκτεινομένην ἀπὸ 1ης Ἰουλίου 1969 ἕως 30ῆς Ἰουνίου 1970.

	Ἀξία εἰς δολλάρια Η.Π.Α.
Καπνὸς	4.000.000*
Ἐλαῖαι	200.000

(*) Ἡ ποσόστωσις αὕτη θέλει ἐκτελεσθῇ κατ' ἀναλογίαν 50 % διὰ τὰ καπνὰ BULEY καὶ 50 % διὰ ἀνατολικά καπνὰ.

Οἶνος	400.000
Ἐλαιόλαδον	300.000
Θεῖον	500.000
Μαστίχη	50.000
Χάρτης	200.000
Φαρμακευτικὰ Προϊόντα	200.000
Μελάναι	50.000
Βαμβακονήματα	500.000
Πολυστυρένιον	100.000
Κολοφώνιον	200.000
Σῖτος	ἐνδεικτικῶς
Διάφορα γεωργικὰ καὶ βιομηχανικὰ προΐ- όντα	1.300.000

Η ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Ἡ ἑτήσια συνδρομὴ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως, ἡ τιμὴ τῶν τιμηματικῶς πωλουμένων φύλλων αὐτῆς καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεως ἐν τῇ Ἐφημερίδι τῆς Κυβερνήσεως, καθωρίσθησαν ὡς κάτωθι:

Α. ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

1. Διὰ τὸ Τεύχος Α'	Δραχ.	400
2. » » » Β'	»	350
3. » » » Γ'	»	300
4. » » » Δ'	»	500
5. » » » Πράξεις Νομικῶν Προσώπων Δ.Δ. κ.λ.π.	»	300
6. » » Παράρτημα	»	200
7. » » Δελτίον Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν κ.λ.π.	»	750
8. » » Δελτίον Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Ἰδιοκτησίας	»	200
9. Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη, τὸ Παράρτημα καὶ τὰ Δελτία	»	2.500

Οἱ Δῆμοι καὶ αἱ Κοινότητες τοῦ Κράτους καταβάλλουσι τὸ ἕμισυ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν.

ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) ἀναλογούν τὰ ἑξῆς ποσά:

1. Διὰ τὸ Τεύχος Α'	Δραχ.	20.—
2. » » » Β'	»	17,50
3. » » » Γ'	»	15.—
4. » » » Δ'	»	25.—
5. » » » Πράξεις Νομικῶν Προσώπων Δημ. Δικαίου κ.λ.π.	»	15.—
6. » » Παράρτημα	»	10.—
7. » » Δελτίον Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	»	37,50
8. » » Δελτίον Ἐμπ. καὶ Βιομ. Ἰδιοκτησίας ..	»	10.—
9. » » Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη	»	125.—

Β. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Ἐκαστον φύλλον, μέχρις 8 σελίδων, τιμᾶται δραχ. 2, ἀπὸ 9 σελίδων καὶ ἄνω, ἐκτὸς εἰδικῶν περιπτώσεων, δραχ. 5.

Γ. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Εἰς τὸ Δελτίον Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν καὶ Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης:

Α. Δημοσιεύματα Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν

1. Τῶν δικαστικῶν πράξεων	Δραχ.	200
2. Τῶν καταστατικῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν ...	»	5.000
3. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	»	1.000
4. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων εἰς γενικὰ συνέλευσεις, τῶν κατὰ τὸ ἀρ- θρον 32 τοῦ Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων, ὡς καὶ τῶν ἀνακοινώσεων τῶν προβλε- πόμενων ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 59 παρ. 3 τοῦ Ν.Δ. 400/70 περὶ Ἀλλοδοπῶν Ἀσφαλι- στικῶν Ἐταιρειῶν.	»	500
5. Τῶν ἀνακοινώσεων τῶν ὑπὸ διάλυσιν Ἀνω- νύμων Ἐταιρειῶν, κατὰ τὸ Β.Δ. 20/5/1939.	»	100
6. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν.	»	2.000
7. Τῶν συνοπτικῶν μηνιαίων καταστάσεων τῶν Τραπεζικῶν Ἐταιρειῶν	»	500
8. Τῶν ἀποφάσεων περὶ ἐγκρίσεως τιμολογίων τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν	»	300
9. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων περὶ παροχῆς ἀδείας ἐπεκτάσεως τῶν ἐργασιῶν Ἀσφα- λιστικῶν Ἐταιρειῶν, ὡς καὶ τῶν ἐκθέσεων περιουσιακῶν στοιχείων	»	2.000
10. Τῶν περὶ παροχῆς πληρεξουσιότητος πρὸς ἀντιπροσώπουσιν ἐν Ἑλλάδι ἄλλοδαπῶν Ἐταιρειῶν, ὡς καὶ τῶν ἀποφάσεων περὶ μεταβιβάσεως τοῦ χαρτοφυλακίου Ἀσφα- λιστικῶν Ἐταιρειῶν κατὰ τὸ ἀρθρον 59 παρ. 1 τοῦ Ν.Δ. 400/70	»	1000
11. Τῶν ἀποφάσεων περὶ συγχωνεύσεως Ἀνω- νύμων Ἐταιρειῶν	»	5.000

12. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Χρημα- τιστηρίου περὶ εἰσαγωγῆς χρεωγράφων εἰς τὸ Χρηματιστήριον πρὸς διαπραγμά- τευσιν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/67	Δραχ.	500
13. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς κεφαλαιαγο- ρᾶς περὶ διαγραφῆς χρεωγράφων ἐκ τοῦ Χρηματιστηρίου, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/ 67	»	500

Β. Δημοσιεύματα Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης

1. Τῶν καταστατικῶν	Δραχ.	500
2. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν	»	200
3. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων	»	100
4. Τῶν ἰσολογισμῶν	»	500
5. Τῶν ἐκθέσεων ἐκτιμήσεως περιουσιακῶν στοι- χείων	»	500

Γ. Δημοσιεύματα Ἀλληλασφαλιστικῶν Συν- εταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων

1. Τῶν Ὑπουργικῶν ἀποφάσεων περὶ χορηγί- σεως ἀδείας λειτουργίας Ἀλληλασφαλιστι- κῶν Συνεταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων	»	500
2. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων	»	500

II. Εἰς τὸ Δ' Τεύχος καὶ Παράρτημα

1. Τῶν δικαστικῶν πράξεων, προσκλήσεων καὶ λοιπῶν δημοσιεύσεων	»	200
2. Τῶν ἀδειῶν πώλησεως ἱαματικῶν ὑδάτων ...	»	500

Τὸ ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) καταβλητέον ποσὸν ἐπὶ τῶν τελῶν δημοσιεύσεων ἐν τῷ Δελτίῳ Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν καὶ Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης ἐν γένει ὀρίσθη εἰς 5%.

Δ'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

1. Αἱ συνδρομαὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται εἰς τὰ Δημόσια Ταμεία ἐναντι ἀποδεικτικοῦ εἰσπράξεως, ὅπερ, μερίμνη τοῦ ἐνδιαφερομένου, ἀποστέλλεται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

2. Αἱ συνδρομαὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ δύνανται ν' ἀποστέλλωνται καὶ εἰς ἀνάλογον συνάλλαγμα δι' ἐπιταγῆς ἐπ' ὀνόματι τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

3. Ἡ καταβολὴ τοῦ ὑπὲρ τοῦ Τ.Α.Π.Ε.Τ. ποσοστοῦ ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν καὶ τελῶν δημοσιεύσεων ἐνεργεῖται ἐν Ἀθήναις μὲν εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου), ἐν ταῖς λοιπαῖς δὲ πόλεσι τοῦ Κράτους εἰς τὰ Δημόσια Ταμεία, ὅπερ ἀποδίδεται εἰς τὸ ΤΑΠΕΤ, συμφώνως πρὸς τὰ ὀριζόμενα διὰ τῶν ὑπ' ἀριθ. 192378/3639 τοῦ ἔτους 1947 (ΡΟΝΕΟ 185) καὶ 178048/5321/31.7.65 (ΡΟΝΕΟ 139) ἐγκυκλίων διαταγῶν τοῦ Γενικοῦ Λογιστηρίου τοῦ Κράτους. Ἐπὶ συνδρομῶν ἐξωτερικοῦ ἀποστέλλομένων δι' ἐπιταγῶν, συναποστέλλεται διὰ τῶν ἐπιταγῶν καὶ τὸ ὑπὲρ τοῦ Γ.Α.Π.Ε.Τ. ποσοστὸν.

Ο ΥΠΟΓΡΑΜΜΕΝΟΣ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ Ε. Τ.

Θ. ΚΩΣΤΟΜΗΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ